



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT.

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)

4C1, Place du Portage Phase III

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet BAC - Système de Gestion des Biens	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5Z011-170118/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client 5Z011-170118	Date 2017-09-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-107-31720	
File No. - N° de dossier 107xl.5Z011-170118	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-26	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Conn-Harbinson, Margo	Buyer Id - Id de l'acheteur 107xl
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4663 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Contract No. - N° du contrat	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
	06	107xl
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
5Z011-170118	107xl 5Z011-170118	

QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Le 25 septembre 2017

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST POUR PROLONGER LA DATE DE CLOTURE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DU 19 OCTOBRE 2017, 2:00 PM HNE, AU 26 OCTOBRE 2017, 2:00 HNE.

QUESTIONS:

Les questions suivantes ont été posées par des soumissionnaires. Pour faire en sorte que les renseignements transmis aux soumissionnaires soient uniformes et exacts, les questions importantes reçues ainsi que les réponses seront transmises simultanément à tous ceux à qui la demande de soumissions a été envoyée.

Question 28:

Nous comprenons que BAC recherche une solution de logiciel en tant que service (software as a service [SaaS]) qui pourrait être payée selon une unité de mesure (comme de l'espace). Étant donné que le fournisseur pourrait devoir réaliser un investissement important afin de pouvoir proposer une solution de SaaS sécurisée, BAC peut-il indiquer le nombre d'unités minimum garanti qu'il acquerra chaque année?

Réponse 28:

Tel qu'indiqué dans la partie 7, annexe B, tableau A, le minimum garantie est d'un (1) téraoctet aux fins d'accès et un (1) téraoctet aux fins de préservation numérique.

Question 29 :

Pour faire suite à la question 1b publiée dans le cadre de la modification n° 002, Bibliothèque et Archives Canada pourrait-elle décrire le critère permettant de considérer un site de traitement de secours comme étant séparé géographiquement?

Réponse 29:

BAC acceptera que le site de traitement de secours soit séparé géographiquement si le temps de disponibilité de 98% peut être rencontré et demeure conforme et répond aux exigences spécifiées dans la demande de soumission y compris :

Annexe A, 4.8.9 (O) Le contenu et toutes les métadonnées associées gérés par le système doivent être conservés au Canada.

Contract No. - N° du contrat	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
	06	107xl
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
5Z011-170118	107xl 5Z011-170118	

Question 30:

Le profil de sécurité de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) est PROTÉGÉ B / Intégrité moyenne / Disponibilité moyenne (PBMM), tel qu'il est précisé à la section 14.16 de la demande de proposition, conformément à la matrice de traçabilité des exigences relatives à la sécurité (MTERS) du document ITSG-33, annexe 4A – Profil 1 (PBMM) pour l'évaluation et l'accréditation de sécurité initiales de la solution de logiciel-service commercial (SaaS) du système de gestion des biens numériques (SGBN).

- 1) Les exigences liées au profil de sécurité PBMM, aux contrôles de sécurité de disponibilité moyenne et aux niveaux de disponibilité des services (voir la section 20.9) exigeraient, à tout le moins, deux emplacements/services de centres de données en nuage fournis par des centres de données situés dans des régions et zones logiques distinctes et éloignées les unes des autres. Veuillez confirmer la distance minimale requise entre les centres de données des fournisseurs de services d'informatique en nuage.
- 2) En cas d'urgence [c.-à-d. panne de réseau électrique catastrophique prolongée] et de mesure temporaire de reprise après sinistre, BAC accepterait-elle que les services du SGBN soient hébergés par des centres de données de fournisseurs de services d'informatique en nuage dans une autre ville située à l'extérieur du Canada?

Réponse 30:

- 1) Conformément à la MTERS, il n'y a pas d'exigence minimal de distance. *« L'organisation s'assure que le site de traitement de secours offre des mesures de protection de la sécurité de l'information équivalentes à celles du site principal. Conseils supplémentaires : Les sites de traitement de secours sont des sites géographiquement séparés des sites de traitement principaux. Un site de traitement de secours offre une capacité de traitement au cas où le site de traitement principal n'est pas accessible. Les conventions d'utilisation des sites de traitement de secours comprennent des dispositions traitant des conditions environnementales du site de secours, des règles d'accès, des exigences de protection environnementale et physique et de la coordination du transfert ou de l'affectation du personnel. Les plans d'urgence font état d'exigences particulières attribuées à des sites de traitement de secours précis afin que les organisations maintiennent la capacité d'exécuter les fonctions opérationnelles et de mission essentielles en dépit de toute perturbation, compromission ou défaillance des systèmes d'information organisationnels. Contrôles connexes : CP-2, CP-6, CP-8, CP-9, CP-10, MA-6. »*
- 2) Non, la résidence des données est requise au Canada en tout temps.

Question 31:

4.8.4 (O) L'entrepreneur doit fournir un service hébergé sécurisé évolutif ainsi que du stockage en ligne permettant aux utilisateurs autorisés d'installer des logiciels pour la gestion de transfert de fichiers de donateurs, producteurs et éditeurs externes ainsi que les employés de BAC et le traitement de préversement des fichiers. Cet environnement doit être hébergé dans la même infrastructure du fournisseur et dans la même région que la solution SGBN proposée.

- 1) Dans quelle mesure la disponibilité de ces services est-elle importante pour BAC? Veuillez confirmer si ces services doivent être disponibles sans exception dans chaque région logique ou géographique où la SGBN est hébergée.

Réponse 31:

- 1) La disponibilité du service est définie à la partie 7, section 20.9, Niveaux de disponibilité du service et crédits.